

The Atlas Copco logo is located in the top right corner. It consists of the company name "Atlas Copco" in a white, italicized serif font, centered between two horizontal white bars. The entire logo is set against a solid blue rectangular background.

*Atlas Copco*

A blue triangular graphic overlay is positioned in the bottom left corner. It contains a white technical drawing of a mechanical part, likely a compressor or motor component, with various lines and dimensions. The text is overlaid on this graphic.

アトラスコプコグループ  
のビジネスパート  
ナー基準

## はじめに

アトラスコプコグループは、スウェーデンのストックホルムを拠点とするグローバルな産業会社として、180か国以上に43,000人以上の従業員とお客様を擁しています。私たちの産業向けアイデアは、お客様を成長させ、社会を前進させる力となります。このように、私たちはより良い未来を創造しています。当社はパイオニアであり、技術の推進力を持っています。また、世界中の業界が当社の専門知識に信頼を寄せています。アトラスコプコの業界をリードするコンプレッサ、真空ソリューション、発電機、ポンプ、電動ツール、および組立システムは、あらゆる場所で見かけることができます。

グループのビジョンは、お客様、サプライヤー、その他のビジネスパートナー、およびその他の利害関係者から第一に選ばれる存在になることです。アトラスコプコグループは、当社のビジネスプラクティスにおいて倫理的であり、同様の価値観と基準を共有するビジネスパートナーと協力し、アトラスコプコの基本的価値観を遵守することで、これを達成することを目指しています。

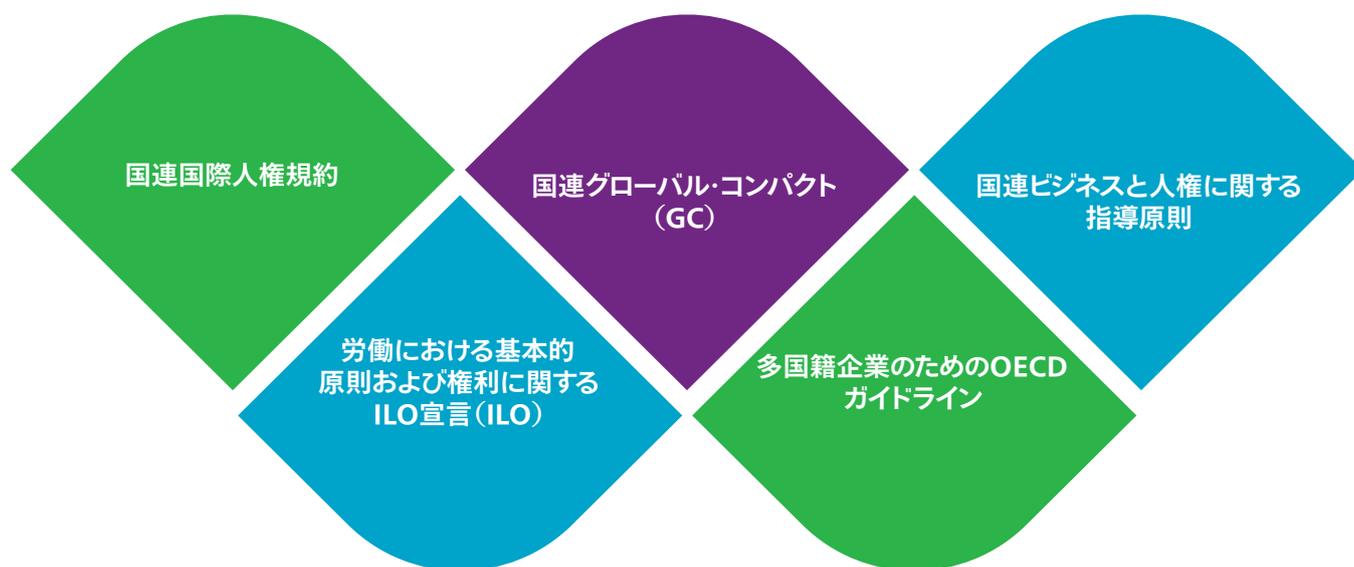


### アトラスコプコグループ行動規範<sup>1</sup>の規定：

- アトラスコプコでは、すべてのビジネス活動において高い倫理基準を遵守するよう取り組んでおり、ビジネスパートナーにも同様の取り組みを求めます。ビジネスパートナーが行動規範の違反に気づいた場合、当社へ報告するよう働きかけます。
- ビジネスパートナーはすべて、アトラスコプコの価値観を遵守し、行動規範に従うよう求められています。当社は、ビジネスパートナーを選抜および監査して、品質、ビジネス倫理、環境、人権、および資源効率に関する高い基準を共有するパートナーを確保します。

この文書は、企業倫理、社会、安全、健康、環境パフォーマンスに関するアトラスコプコの標準とポリシーの実装をサポートし、当社のビジネスパートナーに対するグループの基本的な期待について簡単に説明しています。

以下の基準は、アトラスコプコグループの行動規範に基づいています。これは、グループがサポートする以下の国際ガイドラインに基づいています：



## 一般的な要件

サプライヤー、下請業者、合併事業パートナー、代理店、再販業者、流通業者などのビジネスパートナーは、当社の行動規範に従って、グループの取り組みと期待を守ることには同意する必要があります。ビジネスパートナーがアトラスコプコグループの製品またはサービスの生産に下請業者を使用する場合、そのビジネスパートナーは、同じ原則を使用して下請業者を評価および選択する責任があります。要求された場合、ビジネスパートナーは、使用する下請業者をアトラスコプコに通知する必要があります。

ビジネスパートナーは、すべての活動において、事業を展開する国の業務および雇用に適用される国内法および規制に従う必要があります。アトラスコプコの要件は、国内法で定められた要件を超える場合があります。その場合、ビジネスパートナーはアトラスコプコの追加要件を遵守する必要があります。このような場合、ビジネスパートナーは、この文書に署名する前にアトラスコプコにその旨を通知する必要があります。

私たちは、ビジネスパートナーが不正行為の疑いや行動規範からの逸脱を報告することを期待しています。外部報告システムSpeakUpは、あらゆる利害関係者が利用でき、完全な匿名性を提供します。報告は、ほぼすべての言語で作成できます。SpeakUpに関する詳細を弊社ウェブサイトをご覧ください。

<sup>1</sup><https://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/code-of-conduct>



# ビジネスパートナーの基準



## 1. 現代の奴隷労働や強制労働は禁止

強制労働または非自発的な労働、現代奴隷制は、いかなる形態においても許容されません。これには、ペナルティの脅威にさらされている人に働くことを要求することも含まれます。また、ビジネスパートナーは、雇用期間中に従業員にお金や、パスポートや教育証明書などのオリジナル文書を預けることを要求することも禁止されています。



## 2. 児童労働の禁止

アトラスコプコでは、児童労働の使用を禁止しています。ビジネスパートナーは、法定雇用年齢未満の人を雇用しないように、必要な予防措置を講じる必要があります。つまり、現地法で年齢制限が定められていない限り、義務教育を修了した年齢以下、または15歳未満（ILO条約No. 138で認められている場合は14歳）の人は雇用できません。承認された未成年者の場合、管理者は、最低限適用される現地法に準拠して、その年齢に適した労働条件、労働時間、賃金を提供する責任があります。危険な作業の最低年齢は18歳です。



## 3. 汚職禁止

ビジネスパートナーは、贈収賄を含むあらゆる形式の汚職に対処する必要があります。偽の文書やその他の違法行為を使用したり、申告されていない製造ユニットやサプライヤーを使用したりすることはできません。ビジネスパートナーは、アトラスコプコが書面および事前通知により要求された場合に監査を実施できるようにする必要があります。ビジネスパートナーは公正な競争への取り組みを確認し、価格設定、市場共有、またはその他の同様な活動について競合他社と協議や合意を締結しないことに同意する必要があります。



## 4. 人権の支援と尊重

ビジネスパートナーは、人権の保護を支持し、尊重する必要があります。人権侵害に加担していないことを確認し、アトラスコプコグループがサポートする国際的な倫理ガイドラインを遵守する必要があります。



## 5. 差別の排除

ビジネスパートナーは、平等な機会、公正性、多様性をサポートし、すべての従業員が年齢、障害、民族、性別、性同一性、国籍、政治的見解、宗教、性的指向などに関係なく、あらゆる雇用決定における各自の能力と資格に従って扱われるようにする必要があります。



## 6. 安全で健康な作業環境の確保

ビジネスパートナーは、従業員の安全を常に優先する必要があります。職場と工場の状況は、作業員が火災予防を含め、安全で健康な環境で仕事を実行できるようにする必要があります。リスクを最小限に抑えるには、従業員の健康と安全を守るための適切な方針、トレーニング、明確な役割分担が必要です。従業員の施設は、個人の尊厳を守り、個人の衛生ニーズを満たす必要があります。ビジネスパートナーは、従業員の代わりに、安全を確保し、職場の状況に起因する事故や病気を防止するために適切な措置を講じる必要があります。これには、応急処置器具や個人用保護具のほか、適切なツールや（該当する場合は）認定されたツールの利用が含まれます。

当社のビジネスパートナーは、国際的な規制、国内法、および労働時間と賃金に関する地域のガイドラインに従うことを期待しています。



## 7. 結社の自由と団体交渉の権利

ビジネスパートナーは、従業員が職場や報酬に関する問題を解決するために、経営陣とオープンにコミュニケーションできることを確認する必要があります。従業員には、団体交渉の目的で労働組合の代表となるか否かを選択する権利があります。アトラスコプコは、当該権利を行使する従業員に対する差別を容認しません。



## 8. 環境に責任を持ち、気候変動にも配慮

ビジネスパートナーは、承認された環境管理システムを持っているか、または環境パフォーマンスの継続的な改善に取り組んでいることを示す必要があります。当社は生産、デジタル化、製品の使用、輸送、廃棄物処理による環境への影響を最小化する努力も含まれます。

すべてのビジネスパートナーは、気候変動問題に対処するための行動を示す必要があります。

環境の保全と環境に優しい技術の推進  
ビジネスパートナーは、環境を保護・維持し、水の使用や廃水処理などに注意を払うような方法で事業を行う必要があります。製品およびサービスを開発する際には、ビジネスパートナーは、製造、配布、使用時、および廃棄時に製品およびサービスがもたらす環境への悪影響に対処し、最小限に抑える必要があります。ビジネスパートナーは、製品、プロセス、および設計における環境に優しい技術の開発および推進に対する取り組みを確認する必要があります。



## 9. アトラスコプコの禁止リストおよび要申告リスト<sup>3</sup>に準拠

アトラスコプコの禁止リストには、アトラスコプコに納入された部品、製品、原材料、または生産工程で使用されてはいけない物質が記載されています。要申告リストには、使用が制限される物質が含まれています。また、アトラスコプコに納入される品目に記載されている物質の内容を申告する必要があります。紛争鉱物は、要申告リストにも含まれています。詳細については、条件4を参照してください。ビジネスパートナーは、これらのリストへの準拠を確認し、リストの更新を追跡し、含まれる物質が問題になった場合はアトラスコプコに通知する必要があります。

アトラスコプコから要請があった場合、1つ以上の「紛争鉱石」<sup>2</sup>が含まれ、紛争の影響を受けた国やリスクの高い国から調達した部品、製品、または原材料を提供するビジネスパートナーは、OECDデューデリジェンスガイドラインに従って適正評価を実施するために協力する必要があります。

<sup>2</sup>紛争鉱石は、米国証券取引委員会の定義に基づく、コロンバイト・タンタライト(コルタン)、錫石、金、鉄マンガン鉱またはその誘導体(スズ、タングステン、タンタル)です

<sup>3</sup>禁止リストおよび要申告リストは、アトラスコプコグループのウェブサイトから入手できます。  
<http://www.atlascopcogroup.com/en/sustainability/living-by-the-highest-ethical-standards/ethical-supply-chain>

## コンプライアンスとフォローアップ

アトラスコプロコでは、ビジネスパートナーが社会、ビジネス倫理、環境に関する基準とコミットメントを共有することを期待しています。この取り組みは、ビジネスパートナーが同等の行動規範を持っているか、この文書に署名することで実証できます。

これらの基準を積極的に実施している、または満たしているビジネスパートナーは、推奨されるパートナーシップの対象となります。私たちは、ビジネス関係を見直し、基準や規準に合わせて変更を加える意思のないビジネスパートナーとの関係を打ち切ることがあります。

アトラスコプロコグループの企業は、ビジネスパートナーが上記の基準に準拠していることを証明するための適切な文書を維持すること、または行動計画を策定して基準を遵守する意思と意志を示すことを期待しています。違反が検出された場合、ビジネスパートナーは、これらの要件を満たす過程にあり、アトラスコプロコとのアクションプランを設定する意思がある場合、この文書への誓約に署名することができます。

アトラスコプロコグループとの取引の条件として、ビジネスパートナーとその下請業者は、アトラスコプロコとその指定代理人(第三者を含む)が監査を実施することを承認する必要があります。オンサイト監査は、ビジネスパートナーの協力のもと、常に事前に手配されます。

(ビジネスパートナーの名前)は、

アトラスコプロコの行動規範に基づいてこの文書を読み、理解し、この文書のすべての基準および要件を完全に遵守することを約束します。

名前..... 役職名/職種.....

日付と場所..... 署名.....

## その他の参考資料

アトラスコプロコは、以下の国際倫理指針を遵守しています。  
国際連合人権憲章, [www.un.org](http://www.un.org)

International Labour Organization Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work [www.ilo.org](http://www.ilo.org)

United Nations Global Compact [www.unglobalcompact.org](http://www.unglobalcompact.org)

OECD's Guidelines for Multinational Enterprises [www.oecd.org](http://www.oecd.org)

国連ビジネスと人権に関する指導原則 [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org)

アトラスコプロコは2008年から国連グローバル・コンパクトのメンバーです。

アトラスコプロコのサステナビリティに関する報告は、(Global Reporting Initiative)GRI指針 ([www.globalreporting.org](http://www.globalreporting.org))、スウェーデンの年次会計法のサステナビリティ要件、適用される欧州連合のサステナビリティ要件に準拠しています

**Atlas Copco**

**アトラスコプコAB**

(publ)SE-105 23 Stockholm, Sweden

電話: +46 8 743 80 00

登録番号: 556014-2720

[atlascopco.com](http://atlascopco.com)

